

<https://www.hp.com/support>

RMN/型號/型号: HSN-MS02

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: October 2020

M16138-B21

**CAUTION:** Turn off all power and disconnect the power cord before inserting or removing this device from the USB port.

**تنبيه:** قم بإيقاف تشغيل جميع مصادر الطاقة وافصل سلك الطاقة قبل إدخال هذا الجهاز في منفذ USB أو إخراج منه.

**PERHATIAN:** Matikan semua daya dan lepaskan kabel daya sebelum memasukkan atau melepaskan perangkat ini dari port USB.

**ВНИМАНИЕ:** Исклучете цялото захранване и исклучете захранващия кабел преди да поставите или премахнете това устройство от USB порта.

**UPOZORNĚNÍ:** Vypněte veškeré napájení a odpojte napájecí kabel, a až poté připojte nebo odpojte toto zařízení z portu USB.

**FORSIGTIG:** Sluk for al strøm, og afbryd netledningen, inden du sætter eller fjerner denne enhed fra USB-porten.

**ACHTUNG:** Unterbrechen Sie die Stromversorgung, und trennen Sie das Stromkabel, bevor Sie dieses Gerät in den USB-Anschluss einstecken oder aus diesem entfernen.

**PRECAUCIÓN:** Apague la corriente y desconecte el cable de alimentación antes de insertar o extraer este dispositivo del puerto USB.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Απενεργοποιήστε κάθε παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν εισαγάγετε ή αφαιρέσετε αυτή τη συσκευή από τη θύρα USB.

**ATTENTION :** couper toute l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation avant d'insérer ou de retirer ce périphérique du port USB.

**OPREZ:** Prije priključivanja ili uklanjanja ovog uređaja iz USB priključka isključite napajanje i odspojite kabel za napajanje.

**ATTENZIONE:** spegnere lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione prima di inserire o rimuovere questo dispositivo dalla porta USB.

**HAZAR AUDAРЫҢЫЗ:** Осы құрылғыны USB портына енгізу немесе оны шығарып алудан бұрын, қуатты толықтай өшіріңіз және қуат сымын ажыратыңыз.

**UZMANĪBU!** Pirms šīs ierīces pievienošanas USB portam vai tās atvienošanas no tā izslēdziet spriegumu un atvienojiet strāvas vadu.

**DĒMESIO:** prieš šį įrenginį įkišdami į USB prievadą arba iš jo ištraukdami, išjunkite maitinimą ir atjunkite maitinimo laidą.

**FIGYELEM:** Kapcsolja ki a teljes áramellátást, és húzza ki a hálózati kábelt, mielőtt az eszközt az USB-porthoz csatlakoztatja, vagy eltávolítja onnan.

**VOORZICHTIG:** Schakel de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u dit apparaat in de USB-poort steekt of eruit haalt.

**FORSIKTIG:** Slå av all strøm og koble fra strømledningen før du setter inn eller fjerner denne enheten fra USB-porten.

**OSTROŻNIE:** Przed podłączeniem tego urządzenia do portu USB lub odłączeniem tego urządzenia od portu USB należy całkowicie wyłączyć zasilanie i odłączyć kabel zasilający.

**ATENÇÃO:** Desligue completamente a alimentação e remova o cabo de alimentação da tomada antes de inserir ou remover este dispositivo da porta USB.

**CUIDADO:** Desligue a energia e desconecte o cabo de alimentação antes de inserir ou remover este dispositivo da porta USB.

**ATENȚIE:** Opriți toate sursele de curent electric și deconectați cablul de alimentare înainte de a introduce sau de a scoate acest dispozitiv din portul USB.

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем вставлять это устройство в порт USB или извлекать его, выключите питание и отключите кабель питания.

**VAROVANIE:** Pred pripojením alebo odpojením tohto zariadenia z portu USB vypnite všetko napájanie a odpojte napájací kábel.

**POZOR:** Popolnoma prekinite napajanje in odklopite napajalni kabel, preden vstavite ali odstranite to napravo iz vrat USB.

**HUOMIO:** Katkaise virta ja irrota virtajohto ennen tämän laitteen asettamista USB-porttiin tai irrottamista siitä.

**OPREZ:** Isključite svo napajanje i isključite kabl za napajanje pre priključivanja ili isključivanja ovog uređaja iz USB porta.

**FÖRSIKTIGHET:** Stäng av all strömförsörjning och koppla bort strömkabeln innan du sätter i eller tar bort den här enheten från USB-porten.

**ข้อควรระวัง:** กรุณามัปิดเครื่องและถอดสายไฟออก ก่อนเสียบหรือถอดอุปกรณ์นี้จากพอร์ต USB

**DIKKAT:** USB bağlantı noktasına bu cihazı takmadan veya çıkarmadan önce tüm gücü kapatın ve güç kablosunu çıkarın.

**УВАГА!** Вимкніть живлення та від'єднайте кабель живлення від розетки перед тим, як вставляти цей пристрій у порт USB або виймати його.

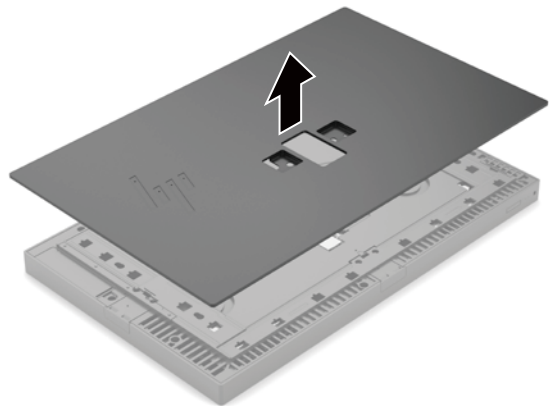
**注意:** USBコネクタにこのデバイスを挿入したり抜いたりする前に、電源をすべて切り、電源コードを抜いてください。

**주의:** USB 포트에 이 장치를 끼우거나 뺄 때에는 먼저 전원을 모두 끄고 전원 코드를 분리하십시오.

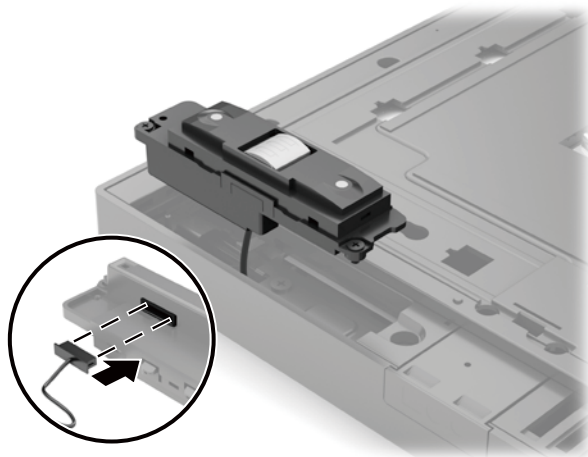
**注意:** 在将此设备插入 USB 端口或从该端口移除此设备之前, 请关闭所有电源并拔下电源线。

**注意:** 從 USB 連接埠插入或移除此裝置前, 請先關閉所有電源並拔除電源線。

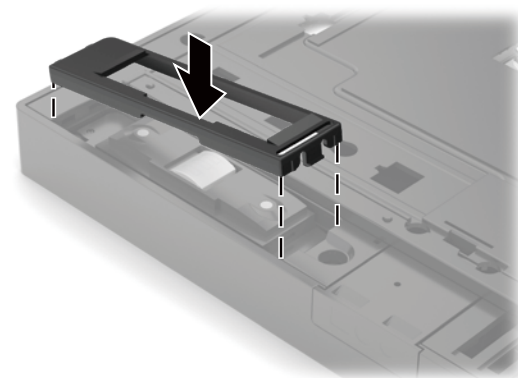
1



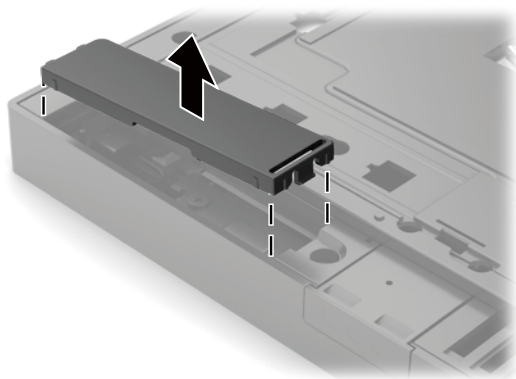
3



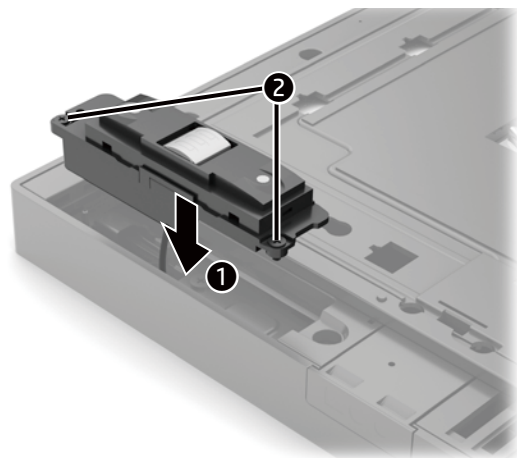
5



2



4



6

